

EL TRADICIONALISTA

SETMANARI CATÓLIC

Any III

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Girona, . . .	1'50 Ptas. trimestre
Fora,	2'00 " " "
Estranger, . . .	2'50 " " "
Nombre solt	0'10 " " "

FAGO PER ENDAVANT

DEU, PATRIA, REY.

SORTIRÀ ELS DISSAPTES

Girona, 18 de mars de 1905

REDACCIÓ Y ADMINISTRACIÓ

Abeuradors, 7, 2. on

VENDA Y SUSCRIPCIÓ

Argenteria, 26 y Forsa, 14

Anuncis y comunicats a preus convencionals
No's tornen els originals

Núm. 103

Secció Relligiosa

SANTS DE LA SETMANA

Dia 18 dis. sts. Gabriel arc., Feliu, diaca y el B. Salvador de Horta, fill de Sta. Coloma de Farnés.—Temp.—Ordres.—Dia 12 diu. II de Quaresma. Sant Joseph, espós de Ntra. Senyora.—Dia 20 dill. s. Benet. m. de Cerdanya; se v. a Martorell.—Dia 21 dim. s. Benet ab y f., y s. Filemó, m.—Dia 22 dim. s. Pau, b. de Narbona; se v. a Anglesola.—Dia 23 dij. sts. Domici, Pelagia y Teodora, fills de Tarragona, y el Bt. Josep Oriol fill de Barcelona.—Dia 24 div. s. Agapit, b. y m y sant Rómul, m. Abs. de carn.

QUARANTA HORES

Avuy son a la Església de S. Lluc, y demà passen a la del Seminari.

Les hores d'ecsposició son: de 8 a 11 y mitja del matí y de les 5 a les 7 de la tarda.

Els diumenges al matí se reserva a les 12, y a la tarde l'ecsposició comensa una hora més aviat.

Apostolat de l'Oració

Intenció general pel mes de mars, aprobada y beneida per Sa Santedat: L'Esperit d'oració.

Oració per a cada dia d'aquet mes: ¡Oh Jesús meu! per medi del Cor immaculat de Maria Santíssima vos oferesc les oracions, obres y travalls del present dia, per reparar les ofenses que se us fan, y per les demés intencions de vostre Sagrat Cor.

Us les oferesc, en especial, per a que els socis del Apostolat s'acostumin a recorre a Deu en totes ses dificultats, necessitats y desitjos.

Resolució Apostòlica: Axecar moltes vegades el cor a Deu.

MEDIS DE RECONQUISTA

Me deya un amic, qual criteri es molt digne de tenir-se en compte en les coses d'actualitat, referint-se a lo que jo escrivia en l'article «Nostra Creuada»: ¿com vol anar a la consecució dels seus molt lloables ideals? Falta a mon parer detallar els medis.

Tenia raó l'amic, y vaig á compláurel juntament ab els lectors del setmanari, que sens dupte s'gaudirán de veure viable una doctrina salvadora a tot serho.

Molts son els qui'ls hi sembla veure el medi en un alsament. Jo sempre he cregut que abans que tot convenia un abaxament, aixó es, humiliar nostres fronts en la presencia de Deu, regonexent que ben merescut ho tenim quant está passant; més tot aixó sens desconfianses ni desmay, acudint a Nostre Pare Celestial en demanda de socors.

Veusaquí lo que primer me sembla havem de fer: revestir-nos de l'esprit de penitencia y oració, car els fills de Maria Immaculada no deuen pas oblidar les llissons donades per la Divinal Senyora a Lourdes, com a medi de salvar a Fransa y a tot el món. «Preparás pels pecadors, besarás la terra pels pecadors. Penitencia, penitencia penitencia». Així s'expressa la blanca Verge dels Pirineus ab sa fidel confidenta Bernadeta Subirous.

Naturalment que el posar en práctica aquet medi no esclou pas els altres; sols vull dir que de res servirien tots els demés, si no es comensa per aquet: be prou que 'ns ho testimonieja la historia, sens que hi hagi necessitat de recordarho.

Peró sense l'anteriorment indicat, n'hi ha un altre de medi del qual no'n puc pas prescindir de parlarne, y es el del nostre pa de cada dia, que també havem de demanar a Deu. Lo qual está molt en conformitat ab el modo de ser de l'home que no es pas un pur esperit, sinó compost d'ànima y cos, y per lo metex necessita d'aliment per a nodrirse.

Prenguent, doncs, l'home tal com es ¿quin dupte té que li interessa lo temporal com lo espiritual, y que a voltes serveixi més alló que axó per atrauresel? No mirem sinó lo molt que per lo general se desvetllen els homes per les coses terrenals y lo peresosos que solen ser per les atanyents a l'ànima, y axó ens bastará per a comprendre que lo primer que l'home voldria veure solucionat es lo referent al problema del pa: parlemhi, doncs, de pa y l'trobarem amanit a escoltar-nos y treballar al costat nostre. Bax aquet punt de vista tota institució benéfica y social es d'un preu inestimable.

Aquí tenim el terror indicat per a treballar el sacerdot y tota persona de intenció recta y

anar de dret cap al camí de la regeneració y de la reconquista dels lloc perduts en el maneig de la cosa pública, ja que tots aquestos nous elements formarán al costat nostre per a proveir de subgetes dignes els Municipis, les Diputacions y les Cábres legislatives.

Homes nous son els que fallen y a formarlos conduexen els anteriors medis, lo metex que per ferlos uns braus soldats de la Patria.

VERAX.

PREMPSA

Un article sobre el centenari del Quixot.—L'Echegaray.—Esperem.—Revista piadosa.

Veusaquí copiat enterament un article sobre la celebració del centenari del Quixot, publicat en el *Diario de Gerona* original d'un excel·lent escriptor de nostra ciutat.

«Se aproxima el centenari del buen libro, del mejor libro, y apenas si algunos periódicos hablan de ello, y apenas si algunas corporaciones sabias, Academias y Ateneos, se preparan para conmemorarlo á su manera.

Lo que sucede es lamentable, pero lógico, y no hay que tomarlo á mal, ni ahuecar la voz para quejarse de lo que pasa. Hemos dormido trescientos años y no podemos sacudir la pesadez de tan largo sueño en un solo día.

Tres siglos han pasado sin que la gran novela se popularizara. Algunos españoles sabían que en su patria se escribió un libro portentoso lo cual les envanecía; pero, sin interés alguno por conocerlo seguían comprando novelas traducidas y dejaban que su familia entretuviera sus ocios con folletinescos lios.

—Es pesado el Quijote,—han dila las mujeres; y los buenos esposos, los buenos padres y los buenos hermanos se han dejado con vencer buenamente.

La funesta creencia de que el héroe manchego era solo para los literatos ha producido un horrible vacío en torno de él.

El pueblo solo conoce á las dos grandes figuras porque las vió grotescamente pintadas, su facha le movió á risa y nada más. Hemos reido precisamente de lo que menos teníamos que reirnos y nos ponemos serios ahora cuando no hay de qué.

Si el entusiasmo no vibra por las calles, si el pueblo no sabe porque causa

se alegra ó se divierte, si los ojos se deslumbran y la razón queda a oscuras, es más prudente que la fecha memorable pase sin ruido, sin algazara, sin pedantescos discursos, sin odas de ocasión, sin fingidos entusiasmos nacidos al calor de las candilejas, entre el bostezar solemne y ceremonioso de las distinguidas damas.

Pero nuestra partida de bautismo no lo quiere así: á impulsos de una cifra, al rápido centellear de un recuerdo, al sugestivo llamamiento de unas letras de molde, se inflamarán de santo amor los pechos de los que nunca amaron, se retorcerán las inteligencias de los que jamás entendieron y meditarán con profundidad española lo que cabe hacer para honrar la memoria del Manco de Lepanto.

Y ¡ay! que volverán á surgir los sempiternos lauros, las palmas sempiternas y el busto del genio, coronado así, macilento y pensativo, presidirá ridiculas farsas en locales adornados, llenos de escudos y banderas, donde los hombres lucirán sus cruces y las mugeres sus escotes.

¡Oh que buena risa sacudirá el alma generosa del inmortal Cervantes! Son los mismos dirá, son los mismos, mi libro es más que una realidad, es una profecía, un tremendo anatema lanzado sobre una raza.

El cable de remolque ha llegado hasta nuestra ciudad y á el se han asido unos cuantos jóvenes que poco ó nada tienen que ver con la literatura, y el pequeño periodista deseando creerse, con aquella actividad nerviosa, con aquella valentía que lo mismo le permite plantar cara al mas foribundo demagogo, que llamar ilustre á cualquier hacendado amigo suyo, también trata de promover una campaña, también clama para despertar el entusiasmo en el seno de la ciudad triste. ¡Sus y á ellos! Ved ahí un grito cómodo, cuando solo se trata de gritar.

Con todo creo que vale la pena de inquietarse. ¿Aparecerán aquellos adornos funestos de unas pasadas ferias, cuyas salpicaduras amenazadoras y hostiles se exhiben de nuevo so pretexto de cualquier solemnidad?

¿No habrá compasión para la polla de las municipales colgadas? ¿El boj de nuestros bosques no tendrá jamás reposo?

¡Dios mio, cuando llegará el reinado del buen sentido!

Los altares profanos deben alzarse soberbios y esplendentes en plena fiebre de todos, de otro modo más vale renunciar á ellos. Que cada ferviente rece por su cuenta, que cada solitario quemee incienso á su dios en su propia casa, y en lugar de festejos y galas, en lugar de ruidosos actos

seria mas razonable poner a todos los españoles al corriente de quien era Cervantes, *denunciar* la existencia del Quijote, y en las húmedas esquinas de nuestra ciudad, así como en las de las demás ciudades y poblaciones de España, fijar unos carteles grandes, con letras claras, *pero bien claras*, que dijeran: PUEBLO ESPAÑOL:—Hoy hace trescientos años que apareció un libro famoso, tan famoso que la Humanidad entera lo celebra y alienta en él.—Cervantes se llama su autor. El libro se titula D. Quijote de la Mancha.—Tenemos obligación de leerlo, comprenderlo y meditarlo, porque es la historia de todos y de todos y de cada uno.—Sepamos reir y nos emendaremos.

Y nada más. Seria justo emprender la tarea de popularizar el libro, como lo seria tambien la de enseñar a leer a los miles de españoles que no saben, pero... eso podemos hacerlo despues o podriamos haberlo hecho antes.

Sin embargo, es fácil que nada de eso se haga.

En su dia veremos cabalgatas con figuras alegóricas, y fuegos artificiales donde la razonable panza de Sancho aparecerá rodeada de luces de bengala, y otros cien espectáculos que llenarán de asombro a las gentes sencillas.

Resignémonos.

Seamos españoles hasta el fin; celebremos el centenario del Quijote quijosamente.—P. B.

—L' Echegaray es un senyor que está de moda. Ara es tracta de ferli un homenatge nacional y de repicar les campanes desesperadament en honra y gloria seva. Però vegis qui es aquet sol de la literatura espanyola, en un retrat que l' autorisat Menendez Pelayo n' ha pintat en les següents ratlles que copiem literalment, en castellá y tot.

«En el teatro impera cierto vandalismo romántico y efectista con pretensiones de trascendental, arte tumultuoso, convulsivo y epiléptico, reñido con toda serenidad y pureza. Hablo de los dramas de D. José Echegaray, entendimiento grande y robusto, pero no dramático. Tan mal me parecen bajo el aspecto literario, tan llenos de falsedad intrínseca y repugnante, tan desbaratadamente escritos, tan pedregosamente versificados, tan henchidos de lirismo culterano, y finalmente, tan negros y tan lóbregos, que nunca me he empeñado en averiguar cuál es su doctrina *esotérica*, ni el fin a que se endereza su autor, ni me ha preocupado el modo como plantea y resuelve (al decir de sus admiradores,) los grandes problemas sociales. Lo único que yo veo en ese teatro son conflictos ilógicos y contra naturaleza, seres que no pertenecen a este mundo y hablan como delirantes; y cerniéndose sobre todo, *la fatalidad más impía* y más ciegamente atormentadora de sus víctimas.»

—Ara, bo seria clavar alguna flin-gantada al setmanari figuerenc famós per son zel catòlic, apòstolic y romá. Esperarem un altre dia, si ho creyem convenient. No 'ns hi veyem obligats, doncs, no respón a cap de les franques contestes que donarem a sos atacs, més ó menys barrejades de bon humor. Ens dedica un miserable solt, a ont s'oviren les doloroses nafres que afligexen al confrare. Podria ser qui en Veritas preparés un ariet derrocador y terrible. Com que la gent del setmanari son gent que pensa, medita, rumia y barrina com un escolástic dels

més enfrascats en els gèneros y especies, no fora estrany que el dia menos pensat ens-e sortís una bomba filosòfica-moral ab qualque tectst llatí. Esperem.»

—A darrera hora hem rebut la revista piadosa *La Sagrada Familia*, pulcrament editada a Barcelona, ab hermosos grabats y escullit tectst d' autors catòlics de reconeguda competència. La secció de noticies es atapada y variada. Hi establim el cambi de molt bon grat.

X. Y. Z.

PEL MON

Centenari del Quixot.—Decret oficial.—Entusiasme oficial.—Un general y un eczércit.—Lógica de... ministre.

Ja ho va dir el meu amic X. Y. Z. desde la seva *cátedra* en la secció de *Prempsa*, traduïtho de una revista madrilenya, que per desgracia havien ja passat els temps en que 'ls espanyols s' hi ençaboriaven ab les aventures del noble, somniador y valerós fill literari d'en Cervantes. Y tenia raó. Ara fa més *furor* una pessa sense suc ni bruc del genre petit sòls perquè hi ha quatre peteneres, quatre cansons d' aire *nacional* (axó de nacional ha arribat molt a menys; fins al punt de que l' art dels toreros es nacional, que 's tot lo que pot dirse) y quatre descarats giravolts femenins; fa més *furor* axó que un drama de costums de verdader art y poesia. Tot cambia en aquet mon; tot progressa; ara la gent van a caball per pocs rals. Y l' estomac dels espanyols també cambia; abans digerien viandes (literariament parlant) netes, guisades ab gust; ara no volen menjar més que porqueries, ab salsa verda; axó si, ben presentades per enganyar al ventrell.

Jo crec que axó deuria preocupar al govern. No dic que ell ne tingui la culpa d' axó, perquè no soc d' aquells que si no plou diuen que els frares en tenen la culpa, pro bax el *meu punt de vista*, em sembla que al veure la indiferencia ab que 'l poble espanyol acull l' idea magna de celebrar el centenari del *Quixot*, s' hi hauria d' encaparrar; sort que 's véu que axó de encaparrarse no es malaltia dels governs com no sigui per altres coses, v. g. aguantar be la paella pel mànec y la por de que un altre 'ls prengui l' alternativa.

El govern es veu, no obstant, que se 'n vol recordar d'en Cervantes. Ell ho pregona als vents *ibèrics*, ell fa una ordre disposant que pel maig en tots els centres do-centes s' hi fassin vetllades en commemoració del mentat Centenari.

Axó 'm fa recordar d' aquell general que després de haver obtingut una victoria va fer formar els batallons y va disposar que tothom celebrés la victoria alegrantse 'n y que per procedir ab ordre comensessin d' alegrarse 'ls batallons de la dreta del eczércit, seguint després els de la esquerra.

Les alegries y entusiasmes oficials son morts avans de néixer; l' entusiasme popular no s' escita ab una reyal ordre, ni fent vetllades oficials presidides per rectors d' Universitats, delegats de governa-

dors, presidents d' audiència ó diputats provincials, arcaldes etc...

No pretenc mostrar ab axó que no sigui ben lloable disposar actes que tendixin a fer resaltar un acontexement literari, pró hi ha un adogi que diu: Pots ben xiular si 'l burro no vol beure—

Que si, tractantse de certes pasajades, hi hauria més entusiasme? Pot ser si, però allavors els del candelero s' adonarien també d' untar certes rodes perquè 'l carro de... l' entusiasme marxés mes llatí. Pro axó es *harina de otro costal*.

Ha passat la gran comedia de les eleccions de diputats provincials. Y el ministre d' Hisenda, com podria ser el d' Agricultura, ha dit que 'l govern estava satisfet del resultat de les eleccions, perquè havien triomfat sos candidats, demostrant ab axó el poble en sa gran majoria simpatisar ab la política conservadora, y per tant no hi havia motiu de que 'l curs de dita política fos cambiat per altre de diferente.

Axó es discorre ab... el ventrell. Si fóssem cegos per no veure com van les coses d' Espanya... pot ser axó 's podria creure. Aquet ministre merex un toisón. Pot ser no se li ha ocurregut may el que quan els liberals eren poder, també tenien majoria en les eleccions y que lo metex obtindria un altre partit si fós al candelero. El que va a cavall y te les regnes s un llusco si no fa girar l' animal ont li convé.

MYOSSOTIS

VARIETATS

El Sant Fuster de Nazaret (1)

«Et qui custos est Domini sui, glorificatur, Prop. 27

Vellet gloriós de la barba blanca, teniu seré'l front, dolsa la mirada, bella com un cel a trenc de l'aubada.

Oh! de Nazaret, gloriós patriarca, fusteret humil, obrer que travalla, d'aprenent, Jesús, de fadrins els àngels.

Sou model d'obrers, y model de pares, patró de les llars, de les llars honrades.

Vos guanyeu el papél Qui 'ls hi donava les llevors als camps y 'ls fruyts a les plantes.

Sou el protector d'una verge santa, qu' han de proclamar per regina 'ls àngels.

Mestre sou d' Aquell que als sants ensenyava camins dreturers de la vritat santa, pel Qui va donar a n' els homs la flama de l'enteniment, llum del cel baxada.

Vos que protegiu familia tan santa,

(1) Obtingué el premi del "Círcol Obrer" en els Jocs Florals del any passat.

miréu que les llars son amenassades d'un mal vent de mort que gela ses branques, branques qu'altre temps fruyts per Déu donaven.

Miréu com les llars van esgarriades, com anyells perduts en les fondalades, en els sots on fan llops crudels estada.

Ab vostre mantell deturéu l'empenta d'aquex vent de mort que nostra fe gela

Mostrí vostre dit la via certera ont, com a bell pla, no hi vagin les feres llops de malvestat que l' infern engendra.

Vellet gloriós de mirada tendra, bella com un cel quan l' alba clareja,

Jo us hi veig al ulls tota la dolcesa d'un vell bondados qu'es de sants eczemple.

La llum d'exos ulls dintre mon cor entra com raig d'esperansa santament riolera.

Vellet gloriós de mirada tendra, ANTONÍ VIVER Pvre.

SANT JOSEP

Sens teni arrels a la terra la vostra vara flori.

L'espós en sou d'una verge mes pura qu'un serafi; sou pare d'un nen qu'engendra l'alé de l'Esprít diví.

Oh! Vos troveu a la terra les flors del célic jardí. FRANCISCO VIVER Pvre.

Informació Carlista

La vetllada als mártirs.—Fou digne coronament de la festa dels mártirs celebrada el divendres de la setmana passada, la vetllada literaria-musical que tingué lloc en el teatre del Centre Moral. L' escenari estava artísticament adornat ab el retrat de Don Carles V mitj, cobert per la bandera espanyola ab l' inscripció. «Als mártirs de la Tradició». Presidi el vetera de les dugues últimes guerres senyor Isern acompanyat dels senyors Joan Rovira, Llach Illa, Joan Bosch, Secundi Gruartmoner, Benet Musqueras, Font y Fargas, Seguí, Saliéti, Mateu y Castellón. El programa era escullidíssim; llegiren poesies els senyors Lluís Bosch, Tomás Saliéti, Castellón, Adroher y Llenas. El discurs estigué confiat al president de la Joventut, Sr. Font y Fargas, que fou interromput diferents vegades ab llars aplaudiments, per la nombrosa concurrencia que omplenava el local. El Sr. Figueras cantá, com ell ho sab fer, dues hermoses composicions. El quintet dels Mtres. Frigola y Mullera, molt ajustat. En resum, resultá una festa acabada.

Les eleccions.—Abans d' ahir es verificá en els districtes ont hi ha hagut eleccions la proclamació dels candidats triomfants. En aquesta provincia resulten guanyadors els se-

NOVES

nyors Lloveres, Carreras, Veruet, republicans, y Cusi, canalegista, a Figueras; Carreras, Marqués y Irla, republicans y Linares, rourista, a La Bisbal; y de Prat, Cabañas, Vilaseca liberals y Vilallonga, carlí.

A la província de Barcelona els nostres amics han obtingut un senyaladíssim triomf. De tres candidats, tres diputats; guanyant els primers llocs a Vich-Granollers y a Manresa-Berga.

—Ens cal, desde aquest lloc, enviar la nostra entusiasta felicitació al diputat per Sta. Coloma de Farnés, en Ferrán Vilallonga, axis com a tots els amics del districte. Ara a continuar la tasca, que encara no s'ha fet tot.

Podriem donar detalls curiosos de alguns pobles; estímem mellor guardarlos en cartera. Son ensenyances per l'avenir, y cal escarmentar.

CRÒNIQUES

Rússia.

Represa la meva tasca; no obstant d'haver indicat en nombres atrassats el silenci que m'proposava observar respecte al moviment revolucionari a Rússia y a la guerra Rus-Japonesa, degut a les contínues contradiccions fins en els telegramas oficials; me limitaré a donar compte als llegidors de les poques notícies confirmades fins al present.

Sobre el manifest imperial del desembre pasat, ha declarat el Quefe del Gabinet rus que bo es que participin en l'obra legislativa els delegats del poble; però respectant els principis en que s'funda l'Imperi.

A St. Petersburg y altres poblacions continúen les colisions entre el poble y la policia repetintse ab frecuencia els atentats contra alts funcionaris.

La política del Govern, consistirà en tranquilisar els esperits y en la reforma d'administració per medis naturals y normals; més ab tot y axó si els treballadors dels tallers del Estat y pertanyents a la reserva, continúen en vaga, seran enviats al teatre de la guerra.

Els russos han sofert una terrible derrota a Mukden; segons els datos oficials de Sant Petersburg, han perdut 500 canons, 20 banderes y 200.000 homes entre morts, ferits y presoners, atribuintse l'eczit la pericia del general japonés Nogi en sapiguer rebutjar els contra-atacs dels russos.

Fransa.

Continúa cridant l'atenció de tots els catòlics, la provocadora política francesa; Briand, ponent de la Comissió informadora, ha determinat ja el seu dictam sobre la separació de l'Esglesia y l'Estat, posantlo a la taula de la Cambra.

Acava el dictam fent constar, que no es la república la que falseja y inutilisa el Concòrdat, si no l'Esglesia, y que tan sols la «política provocadora» de Piu X ha fet precisa la ruptura.

Segons el projecte Bienvenu-Martin s'obligarà a tots els sacerdots a abandonar les Esglesies parroquials o pagar lloguer de les metexes, lo qual si s'eczequés no hi ha dupte que s'iniciaria una guerra santa per la defensa dels interessos catòlics.

A Fransa lo metex que a Espanya desgraciadament els catòlics se troven dividits en reconexedors o mestissos els uns y intranzigents els altres.

ESPIGOLAYRE

Ancara que astronómicament els dies passats pertenyien a l'hivern, lo que es meteorològicament de alguns d'ells no ho semblava pas.

Unes fortes ventoleres, procedents del segon y tercer quadrant, de elevada temperatura, ho havien caldejat tot, de tal manera que parexia que entràvem a l'estiu. Mes ab la volubilitat propia de l'atmosfera en aquesta temporada, ha cambiat últimament el temps, havent caygut algún petit xafec, y refrescant la temperatura.

El baròmetre ha arribat a marcar presions més baixes de la normal, fins a un mínim de 756 mm.; y l'higròmetre ha recorregut molta part de la escala de la seva graduació, desde el grau de humitat fins al de molta sequedat.

* A les 11 del matí del vinent diumenge es repartirà una bona almoyna a n-els pobres, en el «Centre Moral» d'aquesta ciutat. Com que hi ha feyna per alguns supliquem en nom de la Junta Directiva d'aquet Centre a n-els joves de la secció de Propaganda, se servixin ajudar a la tasca, que Deu els hi pagarà.

* La xarxa telefónica d'aquesta capital está activant l'instalació d'aparells y tensió de fils en les poblacions de Cassá de la Selva, Llagostera, Caldes de Malavella y Bascanó. A Banyolas son molts els nous abonats.

* En el passat més de febrer hi hagué a-naquesta capital 32 naixements y 58 defuncions:

* Diumenge vinent en la esglesia de l'Hospital s'honrarà al gloriós St. Joan de Deu ab els següents actes de culte. Al matí se celebraran misses de 6 a 11, y a les 10 un ofici. A la tarda a les 5 y mitja es cantarà el sant Rosari, y predicarà el Dr. Daltabuit, canonge magistral de la Seu de Vich.

* Les Germanes de Sant Josep, vetlladores de malalts, demà diumenge obsequiarán a llur excels Patró en sa esglesia carrer del Portal-Nou, ab els següents cultes: Al matí hi haurán misses a les 6, 7 y 8; a les 10 se celebrarà ofici solemne. Al la tarda a dos quarts de cinc es resarà la corona de Sant Josep, cantantse el Pare-nostre, les set avemaries y gloria-Patri. corresponents al seté dolor y goig del Sant; desseguida es farà una estoneta de meditació, y seguirá la prédica a càrrec del Rvnt. P. Sebastiá Tórreres S. J.

* En l'esglesia de l'Hospital es celebrarà la funció del via-crucis els divendres a un quart de quatre de la tarda, y en la del Mercadal a les tres de la tarda dels diumenges.

* L'Autonomista está de broma. En el seu nombre del passat dimars dona compte de que s'ha suicidat a Barcelona En Josep Bardera, amo de aquella ditxosa vaca que tant trastorn ocasiona, y ara, segons llegim en *La Lucha*, aquet Sr. Bardera, s'ha presentat protestant de que l'amic *Dario* el suicidés. ¡Rahola, Rahola!

* En atent B. L. M. el nou Quefe de Estadística, Sr. Santamaria ens fa sapiguer que ha pres possessió del seu càrrec. Ens plau tornar a

tenir entre nosaltres a tan zelós funcionari.

* El nostre particular amic En Prudenci Xifra, ha tingut el sentiment de veure morir un seu fillet. Rebí l'amic Xifra el nostre més sentit condol.

* Després de les darreres eleccions la nostra Diputació provincial estarà constituída per 7 republicans, 5 liberals, 5 conservadors, 2 carlins y 1 catalanista.

* Veusaquí el programa dels actes que ha organísat el *Centro Moral Gerundense*, per a honrar diumenge vinent al gloriós patriarca S. Josep.

VETLLADA.—A les cinc de la tarda. 1.^a part:

I.—*Cavalleria Rusticana*.—Mascagni.—Pel Quintet.

II.—*Els núfrecs* poesia, llegida per Tomás Saliati.

III.—*La Verge bressant*.—César Franch.—Duo de tenor y baríton per Jaume Rosa y Félies Farró.

IV.—*La necesitat de l'educació religiosa*: discurs original llegit per V. Piera.

V.—*Aveu Discret*.—Reber.—Gavota pel Quintet.

VI.—*Tísica*, poesia de F. Viver, llegida per Lluís Bosch.

VII.—*Canigó*, duo pel tenor Josep Brugada y el baríton Joan Figueras.

VIII.—*La casa de St. Josep*, poesia d'en Casas y amicó, llegida per J. Font y Fargas.

2.^a part:

I.—*Tannhauser*.—Vagner,—pel Quintet.

II.—*L'home y son destí*, discurs original, llegit per Pere Ferrer.

III.—*Pessa de cant*, per Joan Roquet.

IV.—*Sant Josep*, poesia original de Mn. Antoní Viver, llegida per J. Adroher.

V.—*La Barca*, pessa de cant per Pascual.

VI.—*Les bodes del rosinyol*, prosa ab rims d'en Careta y Vidal, llegida per Lluís Bosch.

VII.—*Sonatina*.—Martínez Imbert pel Quintet.

VIII.—*La Familia Católica*, discurs original, llegit per Mossén F. Viver.

IX.—*Pizzicato*.—Desormes.—pel Quintet.

Nota. El Quintet está a càrrec dels Srs. Isidro y Tomás Mullera, Figueras, Dalmau y Font.

Es precís presentar el programa-invítació per a tenir entrada a la vetllada.

Missa de Comunió. Tindrà lloc a dos quarts de vuyt, en l'altar de la Royal Confraria de la Puríssima Sanc, de l'esglesia del Carme.

Repartició d'almoynes. A les 10 en el Centre Moral es repartiran bonos d'un kilo de pa y una lliura d'arrós a cada pobre que presenti la respectiva papeleta ecspedida a dit obgete per les persones qu'han contribuít a tant bona obra.

* El passat dimars, els amics de lo dels altres, robaren les caxetes de l'iglesia parroquial de Canet d'Adri, enportantsen tots els céntims y dexant les robes escampades per el sol.

* Han sigut nomenats metges de banys de S. Hilari Sacalm y Vall de Ribas respectivament, D. Celestí Campañé y Capdevila y D. Marián de Montserrat Abad y Maciá.

* A Madrid, en magnífic edifici,

en el barri dels Cuatre Camins, prop del famós arrabal de Tetuán, a ont més fácil y feconda pot ser la propaganda de l'error, s'hi es apotentat l'ex-pare Cabrera ab el títol de bisbe y prou ajudat pels protestants. S'hi posarà remey a n-aquesta calamitat de descristianisació?

* Es diu que l'eminent Unamuno está per publicar un llibre que farà soroll, sobre *La vida de D. Quijote y Sancho*. Essent d'Unamuno ja's pot esperar, quan menys, el soroll dels rotatius.

* Per conducte del govern espanyol, l'Academia de Ciéncies de Berlín, ha enviat al sabi metge Doctor Ramón y Cajal una gran medalla d'or que es una valiosa obra d'art.

De nostres Corresponsals

Canet d'Adri.—Hem passat el Carnestoltes molt quiet, no sentintins'hi per aquí el baf de les grans poblacions.

Avuy s'es donat principi a les funcions de Quaresma en l'esglesia que s'ha vist molt concorreguda.

Pocs dies ha qu'en aquet terme municipal se feu una considerable cremada de bosc de la propietat d'Alfons Vives, nostre bon amic y conseqüent carlí.

Divendres prop-passat quedárem sense Sr. Mestre municipal, anantsen aquet, qui s'anomena Guillem Vigo a ocupar nova plassa a Garrigás. Nostres som llanuts y ell es *amante del progreso*; axis es que... bon vent y barca nova.

La setmana passada, els catòlics de Cartellá, presidits pel Sr. Rector, model de rectors per son zel, axecaren una artística creu, com a recort de la Santa Missió que s'celebrá en dit poble, ab motiu de l'any Mariá.

El Sr. Rector de Sta. Afra, Mn. Lluís Carbonell que tant s'ha distingit per la restauració de sa parroquia, gracies a Deu ha millorat d'una malfaltia perillosa.—8 de mars de 1905.—*El Corresponsal*.

La Bisbal.—Veusaquí els preus que regiren en el mercat de divendres passat 10 de mars:

Blat, (Quartera de 80 litres) 20 pessetes; Mestall, (id) 17'50; Ordi, 12; Cibada, 9'50; Besses, 19; Mill, 19; Panis, 22; Blatdemoro, 16; Llobins, 10'50; Faves, 17; Fabons, 19; Fasoles, 32; Fasols, 35; Oli vell, (mallal) 11; Oli novell, (id) 11.—*El Corresponsal*.

NIMIETATS

QUADRAT

Sustituir els punts ab lletres de modo que llegidas horisontal y verticalment resulti: linia 1.^a, nom de dona; 2.^a, nom d'home; 3.^a, aliment y 4.^a, personatge bíblic.

(La solució en el nombre vinent).

¡¡FUMADORS!!



Si voléu conservar vostra salut, fuméu l'acreditat é higiénic

PAPER JORDÁ

Impremta J. Franquet y Serra.—Girona

SECCIÓ D' ANUNCIS

JOAQUÍM FONT Y FARGAS SEGURS Y REPRESENTACIONES

Abeuradors, 7, 2.—GIRONA

¡¡ FUMADORS !!

Es ja hora que us despreocupéu y no donguéu crédit a lo que tan falsament diuen alguns fabricants poc escrupulosos atribuint a n' els seus papers de fumar propietats medicinals que no tenen ni han tingut may, dient que es fabricat ab el suc de váries plantes pectorals contra la tos, afeccions del coll, etc. explotant d' aquesta manera la bona fé dels fumadores ignocents.

Si voléu fumar bon paper demanéu PAPER CARLETS.



Premiat en l' exposició Universal de París 1900 y en la de Barcelona en 1888.

Se ven per tot arréu.

J. de Llobet de Pastors METGE

Ex-assistent llure dels hospitals de Lyon y París
Especialista en les malalties de la GARGANTA, NAS Y ORELLES
Clinica per a'l tractament d' aquestas malalties.
Plassa de la Auriga, núm. 1, entressol
CONSULTA DIÁRIA
de les 9 del dematí a les 4 de la tarde

SABATERIA MODERNA

Miquel Capella

Variat assortit de calsat de totes menes. Preus económicos
Minalí 4 y Ferrerías Vellas

Biscuits fullats

els millors en la

Drogueria de Narcís Arpa

LA BISBAL

F. MARESMA

ESPECIALITAT EN GUANTS

LA UNION DE NORWICH

Sociedad mútua de seguros sobre la vida fusionada con

"LA AMIGABLE"

FUNDADA EN 1706

La más antigua Sociedad de seguros sobre la vida, en el mundo.

SINIESTROS PAGADOS, MÁS DE
22.000.000 l. e.

BENEFICIOS REPARTIDOS, MÁS DE
5.000.000 l. e.

NUEVOS SEGUROS POR AÑO, MÁS DE
2.500.000 l. e.

Joaquín Font y Fargas

Abeuradors, 7, 2.

Fotografía de R. García

Calle S. Francisco 10 y 12 (Chafán al Puente de Piedra)
A BENEFICIO DEL PÚBLICO

Esta casa regalará á todos los niños y niñas que hagan la Primera Comunión, un retrato con cartulina especial por cada seis, el mínimum, doble tamaño que de las fotografías encargadas.

El público podrá cambiar la fotografía de doble tamaño por otra pintada del mismo tamaño.

En casos de opresió del pit ab dificultat de respirar, axís com en les bronquitis acompayades de tos espasmódica la Solució de Bifosfat de Cal medicinal produex resultats escelents.

SOLUCIÓ DE

BIFOSFAT DE CAL MEDICINAL

DELS

Germans Maristes

BARCELONA (Sant Andreu de Palomar)

De venda a Girona a cán J. M.^a Perez Xifra, Abeuradors; en la farmacia d' en Grau Romanaty, Progrés, 4; farmacia Vivas, Cort-Real, 17; farmacia Roca. (Antigua casa Ametller), Plassa del Oli.

Dipòsit: Pensionat dels Germans Maristes, Clavería, 12.

LENCERÍA LA CONFIANZA

DE

LEÓN BELLOC

Progreso, 31.—GERONA

NOVEDADES, MANTELERÍAS,

Tapetes, Cortinajes, Transparentes.

Gran surtido en tiras bordadas.

ARMERÍA

DE

Gayetano Carbó

Carrer de la Argentería 30, cantonada

En aquest acreditat establiment trobarán un bon assortit de Reclams per a torts de ui y de boca. Reclams pera perdis, guatllas y corills.

Escopetes de dos tiros centrals canons llegítims Bernad, de canons de cinta y cer. D' un canó de cinta y de cer. Escopetas de dos tiros Foncheau canons de cer. D' un tiro canó de cinta y de ferro. Escopetes dos tiros. Remingtons de un tiro canó de cinta y de cer. Escopetes pistó de dos canons. D' un tiro cinta y de cer. Revólvers Esmirt y de Bala Blindada. Pis. toles Bronguins set tiros y set en dipòsit.

Se fa tota clase de reparacions a objectes de cassa.

IMPORTANTE

Para constitución CAPITALES y RENTAS acúdase á la Agencia de seguros sobre la vida, de Don Narciso Boada Guitó, calle de la Forsa, 17, 1.—GERONA.

PENSIONADO DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN

CALLE DE LA CLAVERÍA NÚMERO 12

COLEGIO DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESUS

PLAZA DE LA MERCED

A CARGO DE LOS

HERMANOS MARISTAS
GERONA

El brillante resultado obtenido en quince años, durante los cuales los alumnos concurrentes á este establecimiento han obtenido en los exámenes oficiales del Instituto premios 327, sobresalientes 581, notables 740, habiéndose graduado 111 bachilleres, dispensa de hacer todo elogio ó comentario, ya que los hechos hablan con sobrada elocuencia.

Desde 1.º de Septiembre se hallarán abiertas las clases de primera enseñanza y preparación para los que tienen asignaturas pendientes de exámen y desde el 15 de Septiem bre las de Segunda Enseñanza y Comercio.

La Dirección se encarga de inscribir las matriculas que lo soliciten.

Se admiten Pensionistas, Medio pensionistas, vigilados y externos.

Para más detalles pidanse prospectos.

LUZ Y CALOR

MATERIAL PARA ALUMBRADO Y CALEFACCIÓN POR GAS

LAMPISTERÍA Y CRISTALERÍA

Variado surtido de lámparas y accesorios de lampistería

Globos, pantallas, tulipas, parahumos, tubos inromplibles

ESPECIALIDAD EN LA FABRICACIÓN DE CAPUCHONES PARA LA INCANDESCENCIA

Mecheros KERN; AUER; BRAYS.—Hornillos, cocinas y estufas para gas. Estufa CLAMONT.—Encendedores automáticos y eléctricos.—Timbres eléctricos.—Tubo metálico flexible.—Instalaciones completas de gas y de timbres eléctricos.

Cort-Real, 4, Gerona

LA CRUZ ROJA

FARMACIA ORTOPEDIA PERFUMERÍA

Dos medios hay para tratar las hernias: ó la operación ó la perfecta contención, con la cual se logra curarlas en muchos casos, principalmente en los jóvenes: lo demás es puro charlatanismo. La perfecta contención en todos los casos, los más difíciles, se obtiene con nuestro braguero sistema Torrent, de la Cruz Roja de Gerona, premiado por varias Academias Médicas; su presión es suave y puede graduarse á voluntad, no abulta ni mortifica y se amolda por completo, puede llevarse de día y de noche permitiendo toda clase de movimientos.

CONSULTAS GRATIS

LA CRUZ ROJA

Plaza del OIL.—GERONA

GERUNDA

FABRICA DE ASERRAR MADERAS

Grandes talleres mecánicos de carpintería para la pronta construcción de edificios y toda clase de objetos de fabrica. Especialidad en cajas de envase

1, PORVENIR 1

LA NEOTAFIA

Funeraria la más antigua; sirve todo lo referente á dicho ramo

Francisco de A. Matas

Despacho: Cort-Real, 18.—GERONA

L' ART MUSICAL

Joán Durán

Plassa de la Constitució, 2

Se venen y lloguen pianos de teclat y de manubri a preus convencionales.

Reparacions en tota clase d' instruments de música.

2, Plassa de la Constitució, 2

JAUME ADROHER PERA

Pintor

Decorador y Empaperador

Nort, 1 y Hortas 10, Girona

Cocina práctica de Cuaresma

FÓRMULAS VARIADAS PARA PLATOS DE VIGILIA Y COLACIONES PRECEDIDAS DE ALGUNAS

instrucciones sobre el ayuno y abstinencia de carnes

Precio una peseta

DE VENTA EN LA

Librería de J. Franquet, Platería, 26

GERONA